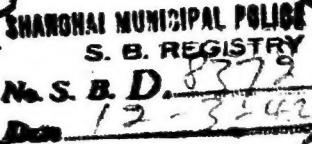


D-8372

1942

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE



REPORT

S. 1, Special Branch Station. File No. Date. MARCH 11, 1942.

SUBJECT: Hopei Fellow Countrymen's Association and allegations against Soong Kwang Middle School (松光中學)

Wu Nien Ting (武宜停), chairman of the Hopei Fellow Countrymen's Association between July 1938 and March 1939, went to Tientsin in April 1939 without asking for leave from the Association. He returned to Shanghai at the beginning of February this year. On February 19, he sent a letter to the Association requesting to resume his position as chairman but the request was refused by the Association. On February 28, he sent another letter in which he alleged that the Soong Kwang Middle School, located on the upper portion of the Association, was of an anti-Japanese nature. He demanded a satisfactory reply to his request for resumption of the office of chairman, and stated that he would settle the matter by means of force, should he receive no satisfactory reply by March 3.

Wu Nien Ting declared that he had never resigned from the post of chairman of the Association and that his allegation against the Soong Kwang Middle School was based on the fact that anti-Japanese posters were found on the school premises about one year ago, and that the school changed its name from Soong Kiang (松江) to Soong Kwang after December 8. He, however, denied any intention to settle the dispute over the chairmanship by means of force.

Wu Nien Ting, age about 55, native of Peiping, formerly councillor of Hopei Provincial Government, arrived in Shanghai in the summer of 1938. At that time, owing to his acquaintance with Nishimura, a

FILE

11. 3. 42

INDEXED BY
(S. B.) REGISTRY
DATE 13/3/42

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

- 2 -

Station. File No. Date

SUBJECT:

Japanese advisor to the now defunct Ta Tao City Government in Pootung, he established the "Peace Association" (和平會) with financial support of the Japanese authorities amounting to \$6,000 or \$7,000. The Association was closed down within half a year owing to its unsatisfactory work. Wu Nien Ting resides at No. 35 King Ting Road, Nantao.

The following are the members of the Standing Committee of the Hopei Fellow Countrymen's Association, located at No. 46 Avenue Foch.

Kai Fu Ching (解輔忱), an employee of the Education Bureau of Shanghai City Government, residing at No. 6, Tao Teh Li (道德里), Avenue Foch.

Foong Shing Ting (馮欣亭), owner of the Nyi Chong Hung Rug Co. at the corner of Nanking and Yu Ya Ching Roads.

Tsung Shien Sha (曾湘石), Officer-in-Charge of the Finger Printing Department of the Police Bureau of the Shanghai City Government.

Toong Shieu Zen (董壽泉), Ex-Departmental Chief of the Police Bureau of the Shanghai City Government. Unemployed at present.

Wong Sheu Shien (王守先), a school teacher.

Dan Lin. pd

D. I.

Officer i/c (Special Branch).

62.42.

SPECIAL BRANCH

Date March 3, 1942.

Attached is an application received from :-

Name of organization,
club, school etc. Hopei Fellow Countrymen's Association

Address. 46 Avenue Foch corner of Rue Brenier de Montmerand

requesting permission to hold informing the Police of the allegations
that the Suong Iwang School on the upper part of the Association is
anti-Japanese.

in (Venue) _____

at (time and date) _____

Programme, etc, attached Enclosure: 2 photostatic copies of letters
from Wu Nien Ting, former Chairman of the
Association.
S. 1.

Attention.

to. han

b3

b3

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.1. Special Branch

REPORT

Date May 3, 1938

Subject Hopei Fellow Countrymen's Association - meeting.

Made by D. I. Pan Lien-pih

Forwarded by C. G. Gandy

The Hopei Fellow Countrymen's Association, 46 Avenue Foch, held a meeting in the Huchow Club, 263 Kweichow Road, at 1 p.m. May 1, when some 150 persons attended. Mr. Chen Tieh Sung (陳鐵生) and two others who presided delivered speeches urging the attendance to join the association and pay their membership fees. Entertainment in the form of Peiping style dramas, "Pang Pang" dramas, sound mimicking, and Chinese boxing took place during which nothing of a political nature was mentioned.

Mr. Wu I Ting (武宜亭), who formed the subject of a Special Branch report dated April 29, also attended and delivered a speech on the intended improvement of conditions in the association, but stressed that this could only be achieved if peace was restored to this city and the removal of all military forces. He asked for the support of the audience in this project, and if forthcoming, would undertake the task of endeavouring to have the troops leave Shanghai, and so in this way would the association benefit.

The function terminated at 6.40 p.m.

The election of an executive committee to the association which was scheduled to take place during the meeting, did not materialize.

Pan Lien-pih

D. I.

D.C. (Special Branch)

310

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S.I., Special Branch

REPORT

Date April 29, 1938.

Subject Nonei Fellow Countrymen's Association - meeting

and vaudeville show

Made by D. I. Fan Lien-pih Forwarded by *La Salle* S. C.

With reference to the attached letter from the
Hopei Fellow Countrymen's Association, 46 Avenue Foch,
stating their intention of holding a meeting and vaudeville
show in the Huchow Club, 263 Kweichow Road, on May 1,
1938, it has been ascertained that the meeting will take
place between 12 noon and 2 p.m., during which efforts
will be made to canvass members for the Association and
an election will take place for the appointment of
fifteen persons to serve on the Executive Committee.

Following the meeting, a vaudeville show for the entertainment of members will be held between 3 p.m. and 5 p.m. The vaudeville show will consist of items as set out below :-

1. Staging of a "Pang-Pang" play entitled "Miss Doo Shih Nianz (杜十娘)". (Nothing of a political nature)
 2. Staging of a comic leiping style play entitled "Sawing a big jar (鋸大缸)". (Nothing of a political nature).
 3. Magic show.
 4. Chinese boxing.

Pan Lien-pih

D. I.

D. C. (Special Branch)

Copy to D.O. "A"
Longa

G. D. J. S. L.

مکالمہ

long a.

~~one~~ a.
S. DBR 29/4
~~our price drops~~

Acknowledged, to the
Central Police, 25/8/38
15

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

COMMISSIONER'S OFFICE.

Letter from Hopei Fellow Countrymen's Association, No. 46
Translation of Avenue Foch.

April 25, 1938.

To

Police Department,
Shanghai Municipal Council.

Sirs,

We are experiencing pecuniary embarrassment caused by the maintenance of more than 300 refugees - fellow countrymen for three months after August 13, 1937, coupled with the fact that several cases of destitute fellow countrymen asking for relief continue to come to our attention daily. The source of our revenue depends on membership fees collected from members once a year, who will receive a membership card on payment of the membership fee. With this in view we have decided to call the annual meeting for membership on May 1, at 12 noon to 5 p.m. at the late Chen Chi Wei's Memorial Hall, Wweichow Road, when Hopei actors etc. will participate in entertaining members in a vaudeville show and about 200 members are expected to attend the meeting.

We submit the foregoing for your consideration requesting you to be good enough to detail police officers to be present to accord protection to the meeting should the application be approved by you.

(Chopped): Hopei Fellow Countrymen's Association.

SKHO:

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Section 1, Special Branch, 8372

REPORT

Date, February 28, 1938

Subject

The Hopei Fellow Countrymen's Association

Made by D.S.I. Shih Jsu-chien.....Forwarded by

C. Cessford D. I.

With reference to the attached instructions of the D.C. (Special Branch), Messrs. Sung Ying-sze (申應誠) and Wong Shao Siang (王守先), responsible committee members of the Hopei Fellow Countrymen's Association, 46 Avenue Foch, were interviewed and the subject in question discussed. According to the opinion of the above named persons, members of the Association who are employees of the Dah Dao City Government are very few in number, although at least one third of the whole strength of the Dah Dao City Government Police Bureau, which is estimated to be around 15,000 officers and men, are believed to be natives of Hopei Province. As far as the record of the Association can show, only two persons named Dong Zeu Zee (董壽祺) and Van Yue Ming (范虞民) were former members of the Association, and who subsequently withdrew from the Association shortly after they had been appointed as Chief of the General Affairs Department of the Dah Dao City Government and Chief of the Chenju and Dazang Sub-Bureau of the Dah Dao Police Bureau, respectively.

The registers of the Association also show that, prior to the outbreak of the local hostilities, the Association had about 800 members, out of which number, some 50 persons were connected with the former Shanghai City Government Police Bureau. At present none of these persons have attempted to renew their membership with the Association, and their present whereabouts are unknown. Efforts to ascertain if any of these persons have since joined the Dah Dao City Government have so far been unsuccessful.



FILE

348

۲۱۳.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

.....Station,

REPORT

Date 19

-2-

Subject.....

Made by..... Forwarded by.....

Inquiries show that the Hopei Fellow Countrymen's Association came into existence in the latter part of 1927 with the object of promoting friendship among the fellow-countrymen of Hopei Province. It was registered with the former local Tangpu and Bureau of Social Affairs, and an official certificate was granted. It undertakes various social activities including the establishment of medical clinics and primary schools. The upkeep of the Association depends on contributions and membership fees.

The present executive members of the Association are as follows:-

Zau Man Kung (趙南公), proprietor of the Tai Tung Book Store, Foochow Road;

Fung Shun Ting (馮欣亭), Manager of the Nyi Chong Heng Rug Company, Nanking Road;

Pah Yuen San (白雲山), Employee of the Bank of China, Szechuan Road.

Wong Hau Lsium (王雀輝), Manager of the Tuh Zung Weaving Factory, Rue Cassini;

Tsang Wei San (張蔚山), Proprietor of the Pao Dah Ziang Grocery, Shantung Road;

Ling Ts Kwang (董子光), Employee of the Sincere & Company, Nanking Road;

Sung Ying Sze (申應誠), Lawyer, 46 Avenue Foch;

Wong Shao Siang (王宇光), Teacher of the Bridgemen Memorial School, Nanyang Road.

D.C. (Special Branch).

D.S.I.

P.A.

Put up - List of
employees of C.I.S. Govt.
Police Bureau etc all
members of Hopei Fellowship
Association. Date - number

7 Feb

S. I.



872

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE. D. 8372

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 144/58

"A" Division.

Chen-tu Road Police Station.

7-1-38. 19

Diary Number:—	2	Nature of Offence:—	33.
Time at which investigation begun and concluded each day	Daily.	Places visited in course of investigation each day	46 Avenue Foch. Detective Office.

RECORD OF INVESTIGATION.

Regarding the remarks of the P.D. "A" Division, C.D.s. 1st has made enquiries at the Hupeh Fellow Countryman's Guild, 46 Avenue Foch and checked on the points raised.

Dong Hau Lee (董兆麟) and Van Tseng Liang (范忠良), the persons named in the threatening letter received have been members of the guild for over ten years, and as far as can be ascertained, the feeling towards these persons by other members of the guild, is quite friendly.

No persons were located who could give details of any resentment felt towards the guild, due to their employment by the T'ao T'ao Government, of which they did not inform the guild, neither was anything ascertained regarding enmity due to private reasons.

During their last visit to the guild they conversed with various members of the guild, but this was not of a political nature and gave no cause for ill feeling.

No other information was received during investigations that would give any indication for the receipt of the threatening letter, since which time, neither of the threatened persons has attended the premises.

Whether the offence was committed from political or private reasons has not yet been ascertained, but up to the present no other letter or threats have been made. Enquiries proceeding.

D.D.O. "A".

Sen. Det. 1/c.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

MUNICIPAL POLICE

S. B. REGISTRY

No. S. B. D. 8372

Date "A" 23 38

Chengtu Road Police Station.

January 28, 1938.

Crime Register No. 144/38.

CRIME DIARY.

Diary Number 1.

(Sheet No. 1.)

Nature of Offence:— 13

Time at which investigation begun and concluded each day	9.00-10.30 a.m. 27/1/38. 10a.m.-noon 28/1/38.	Places visited in course of investigation each day.	46 Avenue Foch. Detective Office.
--	--	---	--------------------------------------

RECORD OF INVESTIGATION.

Place or description of premises.	Hupeh Fellow Countrymens' Guild, 46 Avenue Foch.		
Time and date of offence.	Threatening letter received by post at 4.30 p.m. on the 25/1/38.		
" " " reported.	At 1.30 p.m. 26/1/38. By letter.		
Name, occupation and address of complainant.	Hupeh Fellow Countrymens' Guild, 46 Avenue Foch.		
Number of criminals with full individual description.			
Arrests.	Nil.		
Classification of property stolen.	Nil. Value \$		
Classification of property recovered.	Nil. Value \$		
In cases of Murder or Suspected Murder points (a) to (d) should be answered.	<p>(a) Time and date body was discovered. (b) Position, appearance and marks on body. (c) Apparent cause of death. (d) Motive if known.</p>		
Full Details of Method used in Committing offence.	H.O. Threatening letter written in pen and ink received by post.		
In cases of larceny, housebreaking etc., all the point(s) to (i) should be answered, if known. In all cases in which there is fraud, the false pretence and the character assumed by the suspect should be fully described.	<p>(e) Mode of entry, including manner of approach to premises. (f) Means used (tools etc.) (g) Character assumed by criminal, and story told, etc. (h) Mode of transport and description. (i) Peculiar act (poisoning dog, partaking of food etc.)</p>		

CRIME DIARY NO. 1. (SHEET NO. 2)

- (j) What staff employed on premises?
- (k) Are they all "old" servants?
- (l) If not, what was their last employment and for how long?
- (m) What was their "characters"?
- (n) If any suspicion attached to any of them and if so, which one and for what reason?
- (o) Are old servants suspected?
- (p) Are friends and visitors above suspicion if not, who is suspected?

Remarks

(Any outstanding or peculiar feature to be commented on by investigating officer).

At 1.30 p.m. on the 26/1/38 one Sih Bei Ziang (施伯祥) a tea boy in the employ of the Hupeh Fellow Countrymens' Guild, brought to the Station the attached threatening letter which was delivered by post to the Guilds' premises at 46, Avenue Foch at 4.30 p.m. on the 25/1/38.

A translation of the letter, which was written in pen and ink, reads as follows:-

"Enquiries conducted by our group prove that the Hupeh Fellow Countrymens' Guild is a place of assembly for traitors.

Two of your members named Dong and Van, who frequent your premises are employed by the Great Way City Government.

We have sent a cartridge case warning you to eliminate activities of this nature.

Dong and Van should be particularly careful.

Traitors Elimination Group."

In connection with the foregoing it should be mentioned that at 8.30 a.m. on the 23/1/38, C.P.C.s discovered an empty pineapple type hand grenade suspended from an electric light standard in front of the Guilds' premises at the above address. Misc. 6/38. Ch. Rd.

At 9.00 a.m. on the 27/1/38 C.D.S. 121 and the undersigned visited the Guild and interviewed the two senior members named Voong Kyung Ding (翁景鼎) and Tsang Wei San (張偉三), from whom the following was ascertained.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

Division.

Police Station.

19

Diary Number:— 1/Sheet No. 3.

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Particulars regarding the two persons referred to in the threatening letter letter and Dong and Van are as follows:-

1/ Dong Zau Zee (董佐熙) alias Dong Zee Zee (董志熙) formerly officer in charge of the 3rd Division (Footmen) of the S.C.P.P., at present employed in a similar capacity by the Great Way City Government, residing at 88, Ling Yin Li (凌雲里) off Avenue Edward VII.

2/ Van Tong Liang (范同良) alias Van Yue Kieu (范月秋) formerly in the sector of the 2nd Division (West Side) of the S.C.P.P. at present employed by the Great Way City Government in connection with the Police Administration of Chenju, residing at 2 Pao Heng Li (寶衡里) off Avenue Toffre.

Following the abandonment of the Civil Administration of Greater Shanghai, these persons took refuge with the Hupeh Guild and assisted in the management of their Refugee Camp.

Shortly after the Camp was closed on the 26/1/37 they obtained their present appointments as described above and have since visited the Guild at fairly frequent intervals, the last occasion being on the 23/1/38.

It was stated that these visits were of a social nature and had no political significance. The Guild officials denied having connections of any kind with the Great Way Administration or any other political organization.

D. S.

Sen. Det. i/c.

D. D. O. "A"

E. W. D. O. "A"